

22001D0086

6.9.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 238/39

**EMP ÜHISKOMITEE OTSUS****nr 86/2001,****19. juuni 2001,****millega muudetakse EMP lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eelkõige selle artiklit 98

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa muudeti EMP Ühiskomitee 18. mai 2001. aasta otsusega nr 57/2001. <sup>(1)</sup>
- (2) Lepingusse tuleb lisada EMP nõukogu 10. märtsi 1995. aasta otsuses nr 1/95 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu jõustumise kohta Liechtensteini suhtes sätestatakse, et Liechtenstein edastab andmeid väliskaubanduse statistika valdkonnas, nagu on nõutav lepingu asjaomaste sätetega seisuga 1. jaanuar 1999. <sup>(2)</sup>
- (3) Selle kohustuse ülevaatamise teostas EMP ühiskomitee üleminekuaja lõpus, võttes arvesse Liechtensteini eriolukorda.
- (4) Nimetatud ülevaatamise tulemusena tuleb Liechtenstein vabastada teatava väliskaubandusstatistika kogumisest,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt:

1. Esimene lõige pärast pealkirja "väliskaubandusstatistika" kustutatakse.
2. Punktile 8 (nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/95) tuleb pärast kohandusteksti lisada:
  - "e) Liechtenstein alustab käesoleva määrusega nõutavate andmete kogumist alates 1. jaanuarist 2000.
  - f) Liechtenstein vabastatakse andmete kogumisest Šveitsi ja Liechtensteini vahelise kaubanduse kohta.
  - g) Liechtenstein kogub andmeid ainult otseimpordi ja -ekspordi kohta.
  - h) Liechtenstein vabastatakse andmete kogumisest müntide ning kulla- ja hõbedakangidega kauplemise kohta.
  - i) Artikli 2 lõike b sõnu "sealhulgas elektrivool" Liechtensteini suhtes ei kohaldata.
  - j) Liechtenstein esitab artikli 8 lõike 2 alusel teavet üksnes kuenumbrilisel tasemel.

<sup>(1)</sup> EÜT L 165, 21.6.2001, lk 63.

<sup>(2)</sup> EÜT L 86, 20.4.1995, lk 58.

- k) Liechtensteini puhul kohaldatakse artikli 10 lõike 1 punktis i nimetatud piiri ületava veovahendi riikkondsust üksnes autovedude suhtes.
  - l) Liechtenstein on vabastatud artikli 10 lõike 1 punkti j alusel nõutavate andmete edastamisest.
  - m) Liechtensteini puhul ei levitata artikli 13 lõikes 1 käsitletud statistilisi tulemusi, mis võimaldavad eksportijaid ja importijaid kaudselt kindlaks teha, ja levitatakse üksnes teavet harmoneeritud süsteemi kahenumbrilisel tasemel.”
3. Punkti 10 (komisjoni määruse (EÜ) nr 840/96) kohandusteksti järel lisatakse järgmine tekst:
- “f) Artikli 6 lõike 4 punktide a ja b koodnumbrit 7 ei kohaldata Liechtensteini suhtes;
  - g) Artikli 10 lõikes 3 toodud “iseliikuvaid veovahendeid” ei kasutata Liechtensteini puhul veovahenditena.”

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub 20. juunil 2001 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud. (\*)

#### *Artikkel 3*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 19. juuni 2001

*EMP Ühiskomitee nimel*  
*eesistuja*  
P. WESTERLUND

---

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded puuduvad.